

Part(er) i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Åklagaren

Den tilltalade/klagande: Daniel Pierre Raymond Escalier (C-260/06) och Jean Louis François Bonnarel (C-261/06)

Tolkningsfråga

"Får en medlemsstat, när det i denna medlemsstat för import av ett generiskt växtskyddsmedel som härrör från en annan medlemsstat i vilken produkten redan har godkänts för utsläppande på marknaden genom tillstånd som utfärdats i enlighet med direktiv 91/414/EG⁽¹⁾ föreskrivs ett förenklat förfarande för godkännande av utsläppande på marknaden i syfte att kontrollera att den importerade produkten uppfyller de identitetskrav som domstolen fastställde i sin dom av den 11 mars 1999 i mål C-100/96, göra detta förenklade förfarande gällande gentemot en näringsidkare när:

- importören är en jordbrukare som importerar produkten uteslutande för de behov han har i driften av sitt jordbruk, vilka är många men av begränsad omfattning, vilket därför inte innebär att den släpps ut på marknaden i begreppet kommersiella bemärkelse,
- det förenklade godkännandet för försäljning vilket utgör importtillstånd är personligt för varje näringsidkare/distributör, som är skyldig att använda den importerade produktens eget varumärke och som påförs en skatt på 800 euro?

För det fall den första frågan besvaras nekande, kan domstolens dom av den 26 maj 2005 i målet C-212/03 angående privatpersoners personliga införsel av medicin överföras till att även gälla fallet med generiska växtskyddsmedel som jordbrukarna har importerat enbart för behoven avseende driften av deras jordbruk?"

⁽¹⁾ Rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (EGT L 230, s. 1; svensk specialutgåva, område 13, volym 20, s. 236)

Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesverwaltungsgericht (Tyskland) den 15 juni 2006 – Deutsche Telekom AG mot Förbundsrepubliken Tyskland

(Mål C-262/06)

(2006/C 212/26)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesverwaltungsgericht

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Deutsche Telekom AG

Motpart: Förbundsrepubliken Tyskland

Tolkningsfrågor

- 1) Skall artikel 27 första meningen i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/21/EG⁽¹⁾ av den 7 mars 2002 om ett gemensamt regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (ramdirektiv) och artikel 16.1 a i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/22/EG⁽²⁾ av den 7 mars 2002 om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (direktiv om samhällsomfattande tjänster) tolkas så, att ett i tidigare nationell lagstiftning stadgat påbud om tillstånd för avgifter avseende taltelefonitjänster till slutkunder, som tillhandahålls av företag med marknadsdominerande ställning, samt följaktligen också ett förvaltningsbeslut varigenom en sådan skyldighet fastställs, skall ha fortsatt verkan?

Om fråga 1 besvaras jakanden:

- 2) Utgör gemenskapsrätten hinder mot en sådan vittgående fortsatt verkan?

⁽¹⁾ EGT L 108, s. 33.

⁽²⁾ EGT L 108, s. 51.

Talan väckt den 16 juni 2006 Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Portugal

(Mål C-265/06)

(2006/C 212/27)

Rättegångsspråk: portugisiska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: A. Caeiros)

Svarande: Republiken Portugal